

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**

Data aktualizacji: 17.06.2008r.

Data opracowania: 17.10.2005r.

**1. IDENTYFIKACJA PREPARATU I FIRMY****Dane dotyczące preparatu**Nazwa handlowa: **CALGONIT JALU SAUER PLUS****Zastosowanie substancji/ preparatu:**

Kwaśny preparat myjący.

Tylko do profesjonalnego użytku

**Producent/ dostawca:**CALVATIS GmbH, D-68526 Ladenburg, Niemcy, Dr Albert-Reimann Str.2  
tel. /049/ 06203/105-0, fax. /049/ 06203/105-111**Importery/dystrybutor**

Radex, Zbigniew i Tomasz Nagay, Spółka Jawna

Kamieniec 50, 72-001 Kołbaskowo, tel. /91/ 4318585, fax: /91/4318586

Telefon alarmowy: /091/ 431 85 78 (czynny w godz. 7-15); 512395612

**2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ\*****ZAGROŻENIE ZDROWIA****C - Żrący****INFORMACJE O SZCZEGÓLNYCH ZAGROŻENIACH DLA LUDZI I ŚRODOWISKA****R 35** – powoduje poważne oparzenia**3. SKŁAD CHEMICZNY I INFORMACJA O SKŁADNIKACH\*****CHARAKTERYSTYKA CHEMICZNA:** Calgonit Jalu Sauer Plus jest wodnym roztworem kwasu azotowego, związków powierzchniowo czynnych i inhibitorów.**Składniki niebezpieczne;**

Składnik	Nr CAS	Nr WE	Udział %	Symbol	zwroty-R
Kwas azotowy	7697-37-2	231-714-2	>30	C, O	8 - 35

**Dodatkowe wskazówki:** Pełny tekst wskazówek dotyczący zagrożeń zawarty jest w punkcie 16.**4. PIERWSZA POMOC****ZATRUCIE INHALACYJNE:** W przypadku narażenia drogą oddechową zapewnić dużą ilość świeżego powietrza i dla pewności skonsultować się z lekarzem.**KONTAKT ZE SKÓRĄ:** W razie kontaktu ze skórą należy natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Umyć ciało wodą z mydłem i dobrze spłukać.**KONTAKT Z OCZAMI:** W przypadku bezpośredniego kontaktu płynu z oczami należy je przemywać wodą przez kilka minut przy rozchylonych powiekach. Zapewnić natychmiastową pomoc lekarską.**SPOŻYCIE:** W razie połknięcia przepłukać usta wodą oraz podawać poszkodowanemu do wypicia dużą ilość wody. Zapewnić dopływ świeżego powietrza. Nie należy powodować wymiotów. Nie podawać poszkodowanemu alkalicznych środków zobojętniających. Można podawać do wypicia mleko. Zapewnić poszkodowanemu natychmiastową pomoc lekarską. Jeśli to możliwe należy pokazać lekarzowi pojemnik lub etykietę.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

**ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE:** Środki gaśnicze dostosować do otoczenia. Można używać ogólnie dostępnych środków gaśniczych takich jak dwutlenek węgla, proszek gaśniczy, mgła wodna, piana.

**ZAGROŻENIA SZCZEGÓLNE:** W czasie pożaru, w wyniku termicznego rozkładu kwasu azotowego mogą powstawać toksyczne tlenki azotu. W takim przypadku założyć tlenowy aparat oddechowy, względnie maskę z pochłaniaczem 3M ABE1.

**DODATKOWE INFORMACJE:** Preparat jest niepalny. Zagrożone pożarem pojemniki chłodzić natryskiem wodnym.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

**INDYWIDUALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Nosić odzież ochronną. Nie wdychać wydzielających się oparów. Unikać kontaktu z oczami i skórą

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA:** Nie dopuszczać na przedostanie się preparatu do kanalizacji cieków i zbiorników wodnych. W przypadku dużego wycieku należy zapobiegać rozprzestrzenianiu się rozlewiska przez usypanie wałów z pasku lub ziemi, w ostateczności rozcieńczać dużym nadmiarem wody, poinformować odpowiednie władze lokalne.

**METODY OCZYSZCZANIA I NEUTRALIZACJI:** Rozlany preparat absorbować odpowiednim środkiem wiążącym ciecz takimi jak piasek, ziemia okrzemkowa. Nie używać trocin i innych palnych materiałów. W miarę możliwości można neutralizować wapnem gaszonym lub wodnym roztworem kwaśnego węglanu sodu. Zebrany preparat utylizować zgodnie z przepisami wymienionymi w p.13.1.

## 7. OBCHODZENIE SIĘ Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

**OBCHODZENIE SIĘ Z PREPARATEM:** Bezpośredni kontakt z preparatem grozi poparzeniami chemicznymi. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Stosować odpowiednie ochrony osobiste. Nie wdychać oparów. Wentylować stanowiska pracy. Nie mieszać z innymi substancjami, szczególnie z mocnymi alkaliami, chronić przed kontaktem z podatnymi na utlenianie, organicznymi substancjami. Preparat nie stanowi zagrożenia pożarem lub wybuchem.

**MAGAZYNOWANIE:** Preparat powinien być przechowywany tylko w oryginalnych opakowaniach producenta / polietylenowe (PE) kanistry, posiadające grupę pakowania Y /. Pojemniki muszą być zaopatrzone w oryginalne etykiety, szczelnie zamknięte oraz przechowywane w chłodnym miejscu. Chronić przed zanieczyszczeniami i dostępem osób nieupoważnionych.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Należy przestrzegać ogólnie obowiązujących zasad bezpieczeństwa w obchodzeniu się z chemikaliami. Trzymać z daleka od produktów spożywczych i pasz. Produkt zawiera kwas azotowy, którego dopuszczalne stężenie w powietrzu wynosi:

NDS: 1,4 mg/m<sup>3</sup>      NDSCh: 5,6 mg/m<sup>3</sup>

wg wykazu stanowiącego załącznik do Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dn. 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy / Dz. U. z 2002r. Nr 217, poz. 1833/ z późniejszymi zmianami wg Dz. U. z 2007r. nr 161, poz.1142/.

**OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH:** W normalnych warunkach i przy stosowaniu się do wskazówek producenta preparat nie stwarza zagrożenia dla dróg oddechowych.. Drogi oddechowe chronić w przypadku tworzenia się aerozoli lub oparów- stosować półmaskę z pochłaniaczem par kwaśnych nieorganicznych typu ABE1.

**OCHRONA SKÓRY:** Zdjąć natychmiast zanieczyszczone preparatem, mokre ubranie. Do manipulacji preparatem w stężeniu handlowym zakładać kwasoodporne ubranie ochronne lub ubiór drelichowy i fartuch przedni kwasoodporny.\*

**OCHRONA OCZU:** Stosować szczelnie przylegające okulary ochronne, np typu gogle.

**OCHRONA RĄK:** Używać rękawic ochronnych, kategorii III zgodnie z EN-347 np. z kauczuku butylowego lub nitylowego zabezpieczające przed chemikaliami.

**9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**

WYGLĄD:	ciecz bezbarwna
ZAPACH:	ostry, gryzący
pH:	1,2
TEMPERATURA WRZENIA:	nie oznacza się
TEMPERATURA TOPNIENIA:	< - 15°C
TEMPERATURA ZAPŁONU:	nie ma zastosowania
TEMPERATURA SAMOZAPŁONU:	nie dotyczy
GRANICE WYBUCHOWOŚCI:	preparat nie stwarza zagrożenia wybuchem
GĘSTOŚĆ:	1,29 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
ROZPUSZCZALNOŚĆ W WODZIE:	nieograniczona

**10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****STABILNOŚĆ:**

Składowany i stosowany zgodnie z przepisami i i wskazówkami producenta nie ulega rozkładowi.

**MATERIAŁY KTÓRYCH NALEŻY UNIKAĆ:**

Silnie egzotermiczna reakcja z alkaliami. Reaguje z metalami tworząc tlenki i wodór. Reaguje z substancjami organicznymi .

**NIEBEZPIECZNE PRODUKTY ROZKŁADU:**

W wysokiej temperaturze (pożar) mogą wydzielać się gazy nitrozowe.

**11. WŁAŚCIWOŚCI TOKSYKOLOGICZNE**

KONTAKT ZE SKÓRĄ:	silne działanie żrące, oparzenia skóry i błon śluzowych
KONTAKT Z OCZAMI:	silne działanie żrące
NARAŻENIE UKŁADU POKARMOWEGO:	silne działanie żrące, ryzyko perforacji przełyku i żołądka
OSTRA TOKYCZNOŚĆ:	brak danych dla preparatu
DZIAŁANIE UCZULAJĄCE:	nie jest znane

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

**ChZT:** <10 g O<sub>2</sub>/kg produktu

Nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia produktem wód gruntowych, zbiorników wodnych oraz systemów ściekowych. Gdy produkt w stanie nie przetworzonym dostanie się do zbiornika wodnego może wystąpić szkodliwe oddziaływanie na ryby i organizmy wodne. ( zmiana pH)..

Związki powierzchniowo czynne zawarte w preparacie odpowiadają kryteriom biodegradacji stosownie do Rozporządzenia WE Nr 648/2004 dotyczącej detergentów.\*

**POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

**UTYLIZACJA:** Calgonit Jalu Sauer Plus powinien być utylizowany zgodnie z przepisami Ustawy dnia 27 kwietnia 2001r. prawo ochrony środowiska / Dz. U. z 2008r.Nr 25, poz. 150 / oraz z przepisami Ustawy z dn. 27 kwietnia 2001r. o odpadach / Dz. U. Nr 62, poz. 628/ z późniejszymi zmianami /tekst jednolity z dn. 30.09.2005r./.\* Nie może być kierowany do oczyszczalni ścieków w postaci nie rozcieńczonej, zwykle potrzebna jest także neutralizacja. W przypadku konieczności utylizacji większych ilości płynu należy zwrócić się do producenta lub do licencjonowanego zakładu utylizacji odpadów.

**OPAKOWANIE:** Opakowania (kanistry plastikowe) są opakowaniami wielokrotnego użytku i po opróżnieniu powinny być zwrócone do producenta. Opakowania nie nadające się do oczyszczenia lub wykorzystania powinny być utylizowane W przypadku samodzielnej utylizacji opakowań, należy ją przeprowadzić przestrzegając ustawy z dn. 27 kwietnia 2001r. o odpadach oraz ustawy z dnia 27 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych /Dz. U. Nr 63, poz. 638/ z późniejszymi zmianami / tekst jednolity z dn. 30.05.2006r./.\*

**NUMER KODU ODPADÓW:** Grupa: odpady powstałe przy wytwarzaniu, stosowaniu, dystrybucji i użyciu kwasów. Oznaczenie: kwas azotowy i azotawy. Kod: 060105. Oznaczenia dokonano na podstawie Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów / Dz. U. z 2001r. Nr 112, poz. 1206 /.

**13. INFORMACJE O TRANSPORCIE**

NAZWA WYSYŁKOWA:	JALU SAUER PLUS
OZNACZENIE TOWARU	KWAS AZOTOWY
TRANSPORT LĄDOWY (RID/ADR):	8 (C1) materiały żrące
NUMER ROZPOZNAWCZY:	80
NUMER UN:	2031
NALEPKA OSTRZEGAWCZA:	nalepka nr 8
GRUPA PAKOWANIA	II

**14. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH\***

**OZNAKOWANIE:** Oznakowanie opakowań zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 roku /Dz.U. Nr 173 poz.1679 z późniejszymi zmianami/. Na etykietach znaki i symbole ostrzegawcze zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 roku / Dz. U. Nr 199 poz. 1948/

**Umieszczone na etykiecie komponenty stwarzające zagrożenie:** Kwas azotowy

**Symbol i oznaczenie stopnia niebezpieczeństwa preparatu:**



**C - Żrący**

**Zwroty-R:**

35 - Powoduje poważne oparzenia.

**Zwroty-S:**

23 - Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy.

26 - Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

27/28 - W przypadku zanieczyszczenia skóry natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i przemyć zanieczyszczoną skórę dużą ilością wody

36/37/39 - Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

45 -W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

Klasyfikacji dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dn. 4 września 2007r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych /Dz. U. Nr 174, poz.1222/.\*

**Deklaracja zawartości składników wg Rozporządzenia WE 648/2004:**

< 5 %

: anionowe związki powierzchniowo czynne

**INFORMACJE DODATKOWE****Kartę sporządzono na podstawie następujących aktów prawnych:\***

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych /Dz. U. Nr 11 poz. 84/ z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006r. {REACH} , w tym art. 31 „Wymagania odnoszące się do kart charakterystyki.”

Wytyczne dotyczące sporządzania kart charakterystyki - Załącznik II do Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urzędowy UE z dn.29.05.2007 nr 1.136/84-92.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. Nr 215 poz.1588 z dn.16 listopada 2007r.).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy z dnia 26 września 1997r. /Dz. U. Nr 199 poz. 844/ z późniejszymi zmianami.

## **15. INNE INFORMACJE**

Powyższe dane oparte są na obecnym stanie naszej wiedzy. Do opracowania karty wykorzystano materiały i badania własne oraz dane przekazane przez producenta preparatu Calgonit Jalu Sauer Plus, nr katalogowy KC – 825234f.

Nazewnictwo, numeracja składników niebezpiecznych i oznaczenie zagrożeń wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem / zał. do Dz. U. z 2005r. Nr 201, poz.1674 /.

### **Treść zwrotów – R w punkcie 3:**

R 8 – kontakt z materiałami zapalnymi może spowodować pożar.

R 35 – powoduje poważne oparzenia

### **Wystawiający kartę charakterystyki:**

RADEX Zbigniew i Tomasz Nagay Spółka Jawna

Kamieniec 50, 72-001 Kołbaskowo

**Uwagi o zmianach :** /\* zaznaczono zmiany i uzupełnienia w stosunku do poprzedniej wersji z dn. 17.10.2005r.